

Empfohlene Ersatzteilliste
Recommended spare parts list
Liste recommandée des pièces de rechange



Spare parts

Discomatic Bolero

Item No.	Quantity	Designation DE	Designation EN	Designation FR
53731	2	Schlauch PU 6/4	Hose PU 6/4	Tuyau PU 6/4
53926	2	Schlauch PU 8/5.5	Hose PU 8/5.5	Tuyau PU 8/5.5
55904	2	Rad 200	Wheel Ø200	Roue Ø200
56031	2	Bürstenmotor 100W	Brush motor 100W	Moteur de brosse 100W
56037	2	Turbine	Suction motor	Moteur d'aspiration
56414	5	Netzkabel CH	Feed cable CH 2P+E	Cable de secteur CH 2P+E
56415	5	Netzkabel mit Schukostecker	Feed cable Exp. schuko	Cable de secteur schuko
57601	3	Magnetventil	Valve magnetique 2/2 G1/4"	Soupape magnetique 2/2 G1/4"
62662	5	Doppellenkrollen Tente	Double steering wheel 50/69	Roue de guidage double 50/69
62671	5	Einschraubwinkel 90° G1/4" NW11	Connector 90° D8 1/4"	Connecteur 90° D8 1/4"
62673	2	Netzstecker IEC 14	Power plug IEC 14	Fiche d'alimentation IEC14
62688	2	IP-Abdeckung IEC 14	IP-cover IEC-14	IP- Couverture IEC 14
62803	3	Ablassschlauch	Outlet tube	Tuyau d'egout
62831	20	Abweiser	Bumper	Défecteur
64025	5	Grobschmutzsieb	coarse dirt filter	tamis grossier saleté
64095	2	Lüfter 40x40x20	ventilator 40x40x20	ventilateur 40x40x20
64179	2	Micro Switch SS	Micro Switch SS-01GL2T	Micro Switch SS-01GL2T
64263	1	Deckel 20l	Cover 20l	Couvercle 20 l
64265	1	Schallschutz Motor	Sound insulation engine	Isolation acoustique, moteur
64266	1	Schallschutz Abluft	Sound insulation exhaust air	Isolation acoustique, filtre d'air évacu
64267	1	Grundkörper KS Saugdüse 53	Basic element KS suction nozzle 53	Corps de base KS buse d'aspiration 53
64268	1	Rahmen Saugdüse 53	Frame suction nozzle 53	Cadre, buse d'aspiration 53
64271	1	Frontsaugdüse KS 42	Front suction nozzle KS 42	Buse d'aspiration frontale KS 42
64273	3	Dichtmuffe Y	Sealing sleeve Y	Manchon d'étanchéité en Y
64275	1	Saugdüsenarm	Suction nozzle arm	Levier de suceur
64280	3	Saugschlauch SD	Suction hose SD	Tuyau d'aspiration SD
64281	3	Saugschlauch Front	Suction hose front	Tuyau d'aspiration avant
64282	1	Parkständer	Storage stand	Support de parc
64283	10	Schlauchstutzen D4 90°	Hose barbs D4 90°	Embout de tuyau D4 90°
64285	1	Druckfeder BD	Pressure spring BD	Ressort de compression BD
64286	4	Gleitlager	Slide bearing	Palier lisse

Spare parts

Discomatic Bolero

Item No.	Quantity	Designation DE	Designation EN	Designation FR
64289	3	Ablassschlauch kurz	Drain hose short	Tuyau de refoulement court
64290	5	Steckverbindung	Plug-in sleeve 20 12 / Ø8	Douille enfichable 20 12 / Ø8
64293	5	Ventil OV15S	Valve OV15S	Soupape OV155
64296	5	Gummidichtung	Rubber seal	Joint en caoutchouc
64296	5	Gummidichtung	Rubber seal	Joint en caoutchouc
64297	2	Flachdichtung	Flat seal	Joint plat
64298	2	Frischwasserfilter	Fresh water filter	Filtre à eau propre
64299	5	Filter Ventil	Filter valve	Filtre, soupape
64300	2	Kupplung unten	Coupling bottom	Raccord inférieur
64315	1	SW-Deckel	SW cover	Couvercle ES
64316	2	Grobschmutzsieb klein	Rough dirt filter small	Tamis à saletés grossières, petite taille
64317	5	Saugschlauch 45° rechts	Suction hose 45° right	Tuyau d'aspiration 45° côté droit
64318	5	Saugschlauch 45° links	Suction hose 45° left	Tuyau d'aspiration 45° côté gauche
64320	2	Grobschmutzfilter	Rough dirt filter	Filtre à saletés grossières
64322	5	Ablassschlauch lang	Drain hose long	Tuyau de refoulement long
64323	2	Dichtung Deckel 1590mm	Gasket cover 1590mm	Joint couvercle 1590mm
64326	2	Luftkanal geschweisst	Air duct welded	Conduit d'air soudé
64327	1	FW Deckel KS	FW cover KS	Couvercle EP KS
64328	5	Steckverbindung 90° D12 3/8"	Connector 90° D12 3/8"	Assemblage 90° D12 3/8"
64332	2	Hülse D6	Bush D6	Douille D6
64333	4	Druckfeder 72/1/2	Pressure spring SHB13-051	Ressort de pression SHB13-051
64334	4	Druckfeder 54/2/3	Pressure spring 54/2/3	Ressort de pression 54/2/3
64337	1	Schlauchhalter Ø30 90°	Pipe wrench Ø30 90°	Attache-tuyau Ø30 90°
64338	4	Muffe SW	Sleeve SW	Manchon ES
64339	1	Aktuator CX.LAT7-2168	Actuator CX.LAT7-2168	Actionneur CX.LAT7-2168
64340	2	E-Board Bolero	E-Board Bolero B	E-Board Bolero B
64353	2	Dichtung SW-Tank	Seal recovery tank	Réservoir de récupération
64356	1	LED Set klein	LED light set small	Jeu de lumière LED petit
64357	1	Batterie LiFePO - 12Ah	Battery LiFePO - 12Ah	Batterie LiFePO - 12Ah
64358	1	Batterie LiFePO - 20Ah	Battery LiFePO - 20Ah	Batterie LiFePO - 20Ah
64386	2	Folientastatur Discomatic	Key pad cpl. Discomatic	Clavier cpl. Discomatic
64416	2	Micro Switch Print kpl.	Micro Switch Print compl.	Micro Switch Print compl.
65097	2	Wasserpumpe Lilly	Fresh water pump Lilly	Pompe à eau douce Lilly

Spare parts

Discomatic Bolero

Item No.	Quantity	Designation DE	Designation EN	Designation FR
69358	2	Ladegerät 2A cpl.	Charger 2A cpl.	Chargeur 2A cpl.
97351	10	Linsensch. I6RD. Ecofix M5 x 25 - A2	Lens screw I6RD. Ecofix M5 x 25 - A2	Vis à lentille I6RD. Ecofix M5 x 25 - A2
97663	2	Zyl. Stift D5x30H6	Bolt cylindric D5x30,h6	Tige cylindrique D5x30,h6
98726	5	Y-Steckverbinder 8/6	Reduction union Y Ø8/Ø6	Bloc connexion Y Ø8/Ø6
98727	5	Schlauchselle	Hose clamp D29.5 - 32.5	Collier serrage D29.5 - 32.5

Consumables and accessories

Item No.	Quantity	Designation DE	Designation EN	Designation FR
52106	2	Scheuerbürste SN 18	Pad - Drive disc 18	Plateau multidisc 18
52107	2	Scheuerbürste weich 18	Scrubbing brush soft 18	Brosse à rec. doux 18
52108	2	Scheuerbürste Filament 18	Scrubbing brush Filament 18	Brosse à rec. Filament 18
52111	10	Arbeitslippe NR	suction lip 53 NR	Lamelle suceur 53 NR
52112	10	Dichtlippe NR	sealing lip 53 NR	Lamelle suceur 53 NR
52123	10	Arbeitslippe NR gerippt Front	suction lip front 53 rip. NR	Lamelle suceur Av. 53 strié NR
52113	10	Arbeitslippe PUR	suction lip 53 PUR	Lamelle suceur 53 PUR
52114	10	Dichtlippe PUR	sealing lip 53 PUR	Lamelle suceur 53 PUR
52115	10	Dichtlippe PUR gerippt	suction lip 53 rip. PUR	Lamelle suceur Av. 53 strié PUR
52116	10	Arbeitslippe gerippt Front	suction lip front 53 rip. PUR	Lamelle suceur Av. 53 strié PUR
52117	10	Dichtlippe gerippt Front	sealing lip 53 rip. Front PUR	Lamelle suceur Av. 53 strié PUR